



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU  
Područni ured Pazin

---

IZVJEŠĆE O OBAVLJENOJ REVIZIJI  
PRETVORBE I PRIVATIZACIJE

HEMPEL, UMAG

Pazin, studeni 2003.

## S A D R Ž A J

	strana
1. ZAKONSKA REGULATIVA	2
2. OSNOVNI PODACI O DRUŠTVENOM PODUZEĆU	2
2.1. Podaci o društvenom poduzeću	2
2.2. Statusne i druge promjene	3
3. REVIZIJA POSTUPKA PRETVORBE	3
3.1. Odluka o pretvorbi	4
3.1.1. Program pretvorbe	4
3.1.2. Razvojni program	5
3.1.3. Izvještaj Službe društvenog knjigovodstva Hrvatske	5
3.1.4. Elaborat o procjeni vrijednosti poduzeća	5
3.2. Rješenje o suglasnosti na pretvorbu	9
3.3. Provedba programa pretvorbe	9
3.4. Upis u sudski registar	10
4. PROMJENE VLASNIČKE STRUKTURE NAKON PRETVORBE	10
4.1. Dionice s popustom i bez popusta	12
4.2. Dionice iz portfelja fondova	14
4.3. Vlastite dionice	14
5. VLASNIČKA STRUKTURA U VRIJEME OBAVLJANJA REVIZIJE I POSLOVANJE DRUŠTVA	16
5.1. Vlasnička struktura u vrijeme obavljanja revizije	16
5.2. Podaci o poslovanju prema temeljnim financijskim izvještajima	16
6. OCJENA PROVEDBE POSTUPAKA PRETVORBE I PRIVATIZACIJE	20
6.1. Ocjena postupka pretvorbe	20
6.2. Ocjena postupaka privatizacije	20
7. OČITOVARANJE ZAKONSKOG PREDSTAVNIKA PRAVNE OSOBE	21



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

Područni ured Pazin

---

Klasa: 041-03/01-01/398

Urbroj: 613-20-03-17

Pazin, 10. studenoga 2003.

**IZVJEŠĆE  
O OBAVLJENOJ REVIZIJI PRETVORBE I PRIVATIZACIJE  
DRUŠTVENOG PODUZEĆA HEMPEL, UMAG**

Na temelju odredbi članka 4. i 7. Zakona o državnoj reviziji (Narodne novine 49/03 - pročišćeni tekst) i Zakona o reviziji pretvorbe i privatizacije (Narodne novine 44/01 i 143/02) obavljena je revizija pretvorbe i privatizacije društvenog poduzeća Hempel, Umag.

Revizija je obavljena u razdoblju od 18. kolovoza do 10. studenoga 2003.

Postupak revizije proveden je u skladu s revizijskim standardima Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija - INTOSAI (Narodne novine 93/94) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

## 1. ZAKONSKA REGULATIVA

Postupak pretvorbe i privatizacije reguliraju sljedeći zakoni i propisi:

- Zakon o pretvorbi društvenih poduzeća (Narodne novine 19/91, 45/92, 83/92, 16/93, 94/93, 2/94, 9/95),
- Zakon o privatizaciji (Narodne novine 21/96, 71/97, 73/00),
- Zakon o trgovackim društvima (Narodne novine 111/93, 34/99, 121/99),
- Zakon o Agenciji Republike Hrvatske za restrukturiranje i razvoj (Narodne novine 18/90, 47/90, 52/90),
- Zakon o Hrvatskom fondu za razvoj (Narodne novine 18/90, 42/90, 19/91, 29/91),
- Zakon o Hrvatskom fondu za privatizaciju (Narodne novine 84/92, 70/93, 76/93, 19/94, 52/94, 87/96),
- Zakon o izdavanju i prometu vrijednosnim papirima (Narodne novine 107/95, 142/98, 87/00),
- Zakon o obveznim odnosima (Narodne novine 53/91, 73/91, 111/93, 3/94, 7/96, 91/96, 112/99),
- Zakon o računovodstvu (Narodne novine 90/92),
- Uredba o raspolaganju dionicama i udjelima koje je Hrvatski fond za privatizaciju stekao temeljem Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća (Narodne novine 94/95),
- Pravilnik o prodaji dionica, udjela, stvari i prava javnim prikupljanjem ponuda (Narodne novine 44/96), te drugi zakoni i propisi.

## 2. OSNOVNI PODACI O DRUŠTVENOM PODUZEĆU

### 2.1. Podaci o društvenom poduzeću

Poduzeće Hempel za zaštitu metala od korozije i obraštanja s potpunom odgovornošću (dalje u tekstu: Poduzeće) započelo je s proizvodnjom boja za brodove tijekom 1954. kada je rješenjem narodnog odbora kotora Buje osnovana tvornica brodskih boja Submarincolor iz Umaga. Tijekom 1961. obavljeno je spajanje tvornice Submarincolor i zagrebačke tvornice Chromos čime je proširena proizvodnja. Tijekom 1964. došlo je do spajanja Chromosa, Katrana i Kutriline u kemijski kombinat u čijem je sastavu bila i tvornica Submarincolor iz Umaga kao posebna organizacijska jedinica. Početkom 1970. postupno se gasila proizvodna aktivnost Chromosove tvornice u Umagu, a istodobno je zaključen ugovor o zajedničkom ulaganju između kemijskog kombinata Chromos-Katran-Kutrilin i danske tvrtke Hempel's Marine Paints iz Kopenhagena. Poduzeće je poslovalo u skladu s uvjetima iz ugovora o zajedničkom ulaganju pod nazivom Hempel-s Marin Paints, Umag. U sudski registar upisano je pod nazivom Hempel za zaštitu metala od korozije i obraštaja pod brojem Fi-4965/89.

Djelatnosti Poduzeća u vrijeme pretvorbe bile su proizvodnja brodskih boja, lakova, emajla, razrjeđivača i drugih premaznih sredstava, prodaja na malo boja, lakova i kemikalija i druge djelatnosti.

Prema bilanci stanja na dan 31. prosinca 1991. ukupna aktiva i pasiva iskazane su u iznosu 469.847.000.- HRD ili 8.543.164,- DEM (1,- DEM=55.- HRD). Za 1991. ostvaren je ukupni prihod u iznosu 505.671.000.- HRD i rashod u iznosu 353.690.000.- HRD. Dobitak je iznosio 151.981.000.- HRD. Poduzeće je u prosincu 1991. imalo 115 zaposlenika. U vrijeme donošenje odluke o pretvorbi direktor je bio Marijan Kovačić.

## 2.2. Statusne i druge promjene

U lipnju 1994. nakon provedenog postupka pretvorbe obavljen je upis dioničkog društva u sudski registar pod nazivom Hempel d.d. za proizvodnju sredstava za zaštitu metala od korozije i obraštanja, Umag (dalje u tekstu: Društvo) pod brojem Fi-3673/94, sa sjedištem u Umagu (MBS 040042092). Osnivačka skupština Društva održana je 17. ožujka 1994. Temeljni kapital iznosio je 8.754.500,- DEM ili 30.938.403.000.- HRD i bio je podijeljen na 87 545 dionica nominalne vrijednosti 100,- DEM po dionici.

U prosincu 1995. obavljeno je usklađenje statuta sa Zakonom o trgovačkim društvima čime je obavljeno i usklađenje temeljnog kapitala po tečaju 1,- DEM=3,72 kn, te je temeljni kapital iznosio 32.549.231,00 kn ili 8.754.500,- DEM i bio je podijeljen na 87 545 dionica nominalne vrijednosti 100,- DEM po dionici.

Skupština Društva donijela je 15. prosinca 1999. odluku o preoblikovanju dioničkog društva u društvo s ograničenom odgovornošću i odluku o povećanju temeljnog kapitala s 32.549.231,00 kn na 35.018.000,00 kn. Dioničari Društva postali su članovi društva s ograničenom odgovornošću i u zamjenu za svoje dionice stekli su poslovne udjele razmjerno nominalnom iznosu dionica prema stanju u knjizi dionica. Povećanje temeljnog kapitala obavljeno je pretvaranjem pričuva Društva u iznosu 2.468.769,00 kn u temeljni kapital. Na istoj sjednici skupštine usvojen je i društveni ugovor kao sastavni dio odluke o preoblikovanju dioničkog društva. Temeljni kapital bio je podijeljen na 87 545 udjela nominalne vrijednosti 400,00 kn po udjelu.

U travnju 2000. skupština je donijela odluku o smanjenju temeljnog kapitala s 35.018.000,00 kn na 31.019.200,00 kn. Smanjenje temeljnog kapitala u iznosu 3.998.800,00 kn obavilo se povlačenjem poslovnog udjela koje je Društvo imalo u temeljnem kapitalu. Temeljni kapital podijeljen je na 77 548 udjela nominalne vrijednosti 400,00 kn po udjelu.

## 3. REVIZIJA POSTUPKA PRETVORBE

U skladu s odredbama članka 11. Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća, Agenciji za restrukturiranje i razvoj (dalje u tekstu: Agencija) u prosincu 1991., dostavljeni su odluka o pretvorbi, program pretvorbe, izvještaj Službe društvenog knjigovodstva Hrvatske, podaci o poslovanju, razvojni program, podaci i dokazi o pravu korištenja nekretnina, izvod iz sudskog registra i elaborat o procjeni vrijednosti Poduzeća.

### 3.1. Odluka o pretvorbi

Odluku o pretvorbi Poduzeća donio je organ upravljanja Poduzeća 29. lipnja 1992. Članovi organa upravljanja bili su Vladimir Kodilja, Darko Božić, Bruno Fakin, Marino Jurišević, Franko Maurel, Slobodan Makovac, Jako Novak, Mladen Ovačić, Boris Primožić, Esad Subašić, Branko Zlatić, Nerio Perich, Danijele Turković, Roberto Mejak i Alida Mavrić

Odlukom o pretvorbi, Poduzeće se pretvara u dioničko društvo pretvaranjem uloga odnosno potraživanja stranog ulagatelja u dionice, prodajom dionica zaposlenima, ranije zaposlenima i drugim osobama. U odluci o pretvorbi bilo je navedeno da se temeljni kapital utvrđuje privremeno u iznosu 1.178.096.000.- HRD ili 8.124.800,- DEM prema tečaju koji je važio u razdoblju od 30. lipnja do 9. srpnja 1992. (1,- DEM=145.- HRD), a konačno utvrđivanje temeljnog kapitala trebalo se obaviti nakon zaključivanja ugovora o konverziji ulaganja inozemnog ulagatelja u dioničku glavnici. Temeljni kapital dijelio se na 81 248 dionica, nominalne vrijednosti 100,- DEM po dionici.

Nakon donesenog rješenja o suglasnosti na pretvorbu Hrvatskog fonda za privatizaciju (dalje u tekstu: Fond), upravni odbor Poduzeća donio je odluku kojom se vrijednost temeljnog kapitala iz odluke o pretvorbi usklađuje s vrijednošću iskazanom u rješenju Fonda. Temeljni kapital iznosio je 8.754.500,- DEM ili 30.938.403.000.- HRD prema tečaju 1,- DEM=3.534 HRD na dan donošenja rješenja. U svibnju 1993. zaključen je sporazum o konverziji potraživanja ulagatelja u dioničku glavnici između Poduzeća i inozemnog ulagatelja. Sporazumom je utvrđeno da inozemni ulagatelj na temelju ugovora o zajedničkom ulaganju iz 1970. stječe 39,00% svih dionica izdanih u postupku pretvorbe odnosno 3.414.300,- DEM temeljnog kapitala Poduzeća. Temeljni kapital podijeljen je na 87 545 dionica nominalne vrijednosti 100,- DEM po dionici.

U procijenjenu vrijednosti Poduzeća uključena je vrijednost četiri stana, dok su drugi isključeni iz vrijednosti Poduzeća i predani na upravljanje fondu u stambeno-komunalnoj djelatnosti u skladu s odredbama članka 47. Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća.

#### 3.1.1. Program pretvorbe

Prema programu pretvorbe predviđena je pretvorba Poduzeća u dioničko društvo prodajom idealnog dijela Poduzeća zaposlenima, ranije zaposlenima i drugim osobama predviđenim odredbama Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća, pretvaranjem potraživanja odnosno uloga inozemnog ulagača u ulog i prijenosom neprodanih dionica fondovima u omjerima kako je određeno zakonskim odredbama.

Koncem 1993. upravni odbor je donio novu odluku o pretvorbi prema kojoj temeljni kapital iznosi 8.754.500,- DEM, a usklađenje programa pretvorbe s odlukom nije obavljeno.

### 3.1.2. Razvojni program

Razvojnim programom bile su obuhvaćene razvojne mogućnosti Poduzeća, analiza tržišta, tehničko-tehnološke razvojne mogućnosti, zaštita čovjekove okoline, te je dana koncepcija budućeg razvoja za razdoblje od 1993. do 1995. U vrijeme pretvorbe Poduzeće je bilo organizirano u pet sektora i to sektor prodaje, sektor proizvodnje, finansijsko računski sektor, ekonomski i opći sektor. U lipnju 1992. bilo je zaposleno 111 zaposlenika od čega 20,0% s visokom stručnom spremom. Razvojnim programom planiran je razvoj uz pretpostavku zadržavanja pozicija koje je Poduzeće imalo unutar korporacije Hempel i zadržavanja tadašnjeg tržišta.

Bila su predviđena ulaganja u zamjenu dotrajalih strojeva i opreme, premještaj etiketirnice u skladišni prostor, ugradnju dodatnih homogenizera, izgradnju pogonskog laboratorija, ventilaciju i lokalno odsisavanje u novom odjelu pogona, novu liniju za vodootopive-ekološke proizvode, razvoj informacijskog sustava i ekološke investicije. Financiranje je planiralo iz vlastitih sredstava, ulaganjem 200.000 USD godišnje.

Predviđena je i proizvodnja novih proizvoda namijenjenih specifičnim uvjetima primjene (mikroklimatska područja), proizvoda čija je primjena namijenjena obnovi zemlje, linije proizvoda za zaštitu brodovlja Hrvatske ratne mornarice, te vodootopivih i ekoloških boja visoke kvalitete. Planirana je prodaja 75,00% proizvoda na inozemnom tržištu, što je trebalo utjecati na povećanje ukupnih prihoda koji su u 1995. trebali biti 27,41% veći nego u 1991. Nakon pretvorbe bila je predviđena reorganizacija Poduzeća i prilagođavanje novim uvjetima poslovanja otvaranjem novih vanjskotrgovinskih organizacija ili off shore kompanija s većinskim vlasništvom Poduzeća zbog lakše prodaje proizvoda na inozemnom tržištu. Predviđena je i efikasnija organizacija sektora prodaje na domaćem tržištu. Navedenom reorganizacijom planirano je smanjenje broja zaposlenih uz zapošljavanje visokokvalificiranih stručnih kadrova.

Rješavanje problema onečišćenja okoliša bilo je predviđeno izgradnjom infrastrukturnih objekata za redovitu opskrbu vodom postojeće proizvodnje.

### 3.1.3. Izvještaj Službe društvenog knjigovodstva Hrvatske

Služba društvenog knjigovodstva izradila je izvještaj o zakonitosti i realnosti godišnjeg obračuna za 1991. Postupkom kontrole bilance stanja i bilance uspjeha utvrđeno je da je nakon obavljenih ispravaka tijekom 1992. godišnji obračun iskazan u skladu s propisima. Služba društvenog knjigovodstva nije bila u mogućnosti dati potpunu ocjenu realnosti iskazanih odnosa s inozemnim ulagateljem.

### 3.1.4. Elaborat o procjeni vrijednosti Poduzeća

Elaborat o procjeni vrijednosti Poduzeća izradila je tvrtka Kopun i Kopun, Zagreb. Za izradu elaborata korišteni su podaci iz godišnjeg obračuna Poduzeća, analitičke evidencije, pregledi i druga dokumentacija iz računovodstva Poduzeća. Procjenu građevinskih objekata izradilo je poduzeće COD-ING, Zagreb.

Pri procjeni vrijednosti Poduzeća korištena je tržišna metoda na temelju knjigovodstvenih stanja imovine, potraživanja i obveza na dan 31. prosinca 1991. Knjigovodstvena vrijednost Poduzeća iznosila je 106.611.000.- HRD ili 1.938.382,- DEM, a procijenjena tržišna vrijednost po statičkoj metodi iznosila je 446.864.000.- HRD ili 8.124.800,- DEM.

U srpnju 1993. Fondu je bila dostavljena dopuna elaborata o procjeni vrijednosti nekretnina, a u rujnu 1993. dostavljene su izmjene pojedinih pozicija elaborata o procjeni Poduzeća. Procijenjena vrijednost Poduzeća utvrđena dopunom elaborata i prihvaćena od Fonda iznosila je 8.754.473,- DEM ili 481.496.000.- HRD (1,- DEM=55.- HRD), što je za 629.673,- DEM više od osnovnog elaborata. Dopunom elaborata povećana je vrijednost zemljišta i građevinskih objekata, a smanjena je vrijednost zaliha, kratkoročnih finansijskih ulaganja, te obveza i dugoročnih rezerviranja.

U tablici u nastavku daje se pregled knjigovodstvene i procijenjene vrijednosti Poduzeća na dan 31. prosinca 1991.

Tablica broj 1

**Knjigovodstvena i procijenjena vrijednost Poduzeća  
na dan 31. prosinca 1991.**

u DEM

Red ni broj	Opis	Knjigovodstven a vrijednost Poduzeća	Procijenjena vrijednost Poduzeća	
			prema elaboratu	prema dopuni elaborata i Agenciji
1.	Dugotrajna imovina	2.025.345,-	5.475.327,-	5.631.388,-
1.1.	Materijalna imovina	751.018,-	4.201.091,-	4.357.152,-
	- zemljište - građevinski objekti - oprema - drugo	68.764,- 464.564,- 175.127,- 42.564,-	1.254.332,- 2.429.693,- 474.582,- 42.484,-	1.296.240,- 2.586.330,- 474.582,- -
1.2.	Dugoročna finansijska ulaganja	1.274.327,-	1.274.236,-	1.274.236,-
2.	Obrtne sredstva	5.730.273,-	8.102.782,-	7.391.630,-
2.1.	Zalihe	385.764,-	1.321.127,-	926.758,-
2.2.	Kratkoročna finansijska ulaganja	3.127.400,-	4.530.218,-	4.213.436,-
2.3.	Vrijednosni papiri i novčana sredstva	2.217.109,-	2.251.436,-	2.251.436,-
3.	Izvanposlovna imovina	787.055,-	90.164,-	90.164,-
I	Ukupna aktiva	8.542.673,-	13.668.273,-	13.113.182,-
1.	Obveze	4.150.236,-	4.142.345,-	3.431.182,-
2.	Dugoročna rezerviranja	1.667.418,-	1.401.127,-	927.527,-
3.	Stanovi i stambene zgrade	786.636,-	-	-
II	Odbitne stavke	6.604.291,-	5.543.473,-	4.358.709,-
III	Neto vrijednost (I-II)	1.938.382,-	8.124.800,-	8.754.473,-

- Materijalna imovina

Procijenjena vrijednost materijalne imovine na dan 31. prosinca 1991. prema dopuni elaborata iznosila je 4.357.152,- DEM, a sastojala se od procjene vrijednosti zemljišta u iznosu 1.296.240,- DEM, građevinskih objekata u iznosu 2.586.330,- DEM i opreme u iznosu 474.582,- DEM.

Knjigovodstvena vrijednost zemljišta na dan 31. prosinca 1991. iznosila je 68.764,- DEM. Procijenjena tržišna vrijednost prema dopuni elaborata iznosila je 1.296.240,- DEM, što je za 1.227.476,- DEM više od knjigovodstvene vrijednosti.

Pri procjeni zemljišta korištena je cijena utvrđena odlukom uprave društvenih prihoda općine Umag o prosječnoj prometnoj vrijednosti građevinskog zemljišta za prvu zonu u iznosu 455.- HRD/m<sup>2</sup> i prosječnih troškova pripreme građevinskog zemljišta u iznosu 136.- HRD/m<sup>2</sup> što je ukupno iznosilo 591.- HRD/m<sup>2</sup>. U elaboratu je pri izračunu procijenjene vrijednosti zemljišta primijenjen tečaj 1,- DEM=13.- HRD, te je cijena m<sup>2</sup> zemljišta iznosila 45,46 DEM. Procijenjeno je zemljište površine 27 592 m<sup>2</sup> što je iznosilo 1.254.332,- DEM. Dopunom elaborata procijenjeno je zemljište poslovnog prostora u Zagrebu u iznosu 41.908,- DEM. Uz elaborat o procijenjenoj vrijednosti nekretnina, Fondu su dostavljeni dokazi o pravu raspolaganja i korištenja nekretnina iz kojih je vidljivo da je zemljište stečeno na temelju kupoprodajnih ugovora s vlasnicima zemljišta, građenjem i ugovora s općinom Buje radi proširenja kapaciteta proizvodnje.

Vrijednost građevinskih objekata iskazanih po knjigovodstvenoj vrijednosti na dan 31. prosinca 1991. iznosila je 464.564,- DEM, a procijenjena tržišna vrijednost prema dopuni elaboratu iznosila je 2.586.330,- DEM, što je za 2.121.766,- DEM ili 456,72% više od knjigovodstvene vrijednosti. Procijenjena vrijednost građevinskih objekata sastojala se od procijenjene vrijednosti priključaka u iznosu 441.472,- DEM, objekata u iznosu 1.442.568,- DEM i vanjskog uređenja u iznosu 545.653,- DEM.

Procjena vrijednosti objekata obavljena je prema Uputama o načinu utvrđivanja građevinske vrijednosti ekspropiranih objekata. Sadašnja vrijednost objekta dobivena je na temelju procijenjene nove vrijednosti istog ili sličnog objekta umanjene za postotak dotrajalosti i trošnosti pojedine zgrade. Procjena vrijednosti priključaka obavljena je na temelju stvarnih troškova. Procjena vanjskog uređenja utvrđena je na temelju stvarnih i jediničnih cijena za pojedine vrste radova umanjene za godine starosti i trošnosti. Osnovnim elaboratom utvrđena je bruto građevinska površina objekata od 6 232 m<sup>2</sup> koja je procijenjena u iznosu 2.429.693,- DEM, te je prosječna cijena po m<sup>2</sup> bruto građevinske površine iznosila 590,- DEM. Dopunom elaborata procijenjen je poslovni prostor u Zagrebu neto građevinske površine 119,39 m<sup>2</sup> u iznosu 156.637,- DEM, od čega priključci u iznosu 23.076,- DEM, građevinski objekt u iznosu 131.147,- DEM i vanjsko uređenje u iznosu 2.414,- DEM.

Procijenjena vrijednost opreme prema elaboratu iznosi 474.582,- DEM. Pri procjeni primijenjena je zamjenska metoda koja se temeljila na utvrđivanju sadašnje vrijednosti putem novonabavne vrijednosti jednake ili slične opreme. U cijenu novonabavljene opreme bili su uključeni troškovi koji su uvećali nabavnu vrijednost opreme, a ispravljena je za starost opreme, zastarjelost tehnologije, fizičko stanje i mogućnost daljnog korištenja.

Procjena vrijednosti druge materijalne imovine u iznosu 42.545,- DEM odnosila se na ulaganja u poslovni prostor u Zagrebu neto građevinske površine 47,50 m<sup>2</sup> koje je Društvo kupilo 1989.

Vrijednost kupoprodajnog ugovora iznosila je 1.911.476 din, odnosno 34.754,- DEM, a nakon obavljene revalorizacije procijenjena vrijednosti iznosila je 42.545,- DEM. Dopunom elaborata i utvrđivanjem konačne procijenjene vrijednosti Poduzeća iz procjene je ispuštena vrijednost navedene nekretnine. U lipnju 1998. kolegij Fonda je donio odluku o priznavanju vrijednosti poslovnog prostora u procijenjenoj vrijednosti Poduzeća jer je ispuštena iz procjene greškom Fonda.

Fond je u srpnju 1997. donio rješenje o iskazu nekretnina procijenjenih u temeljnem kapitalu Društva, a u rujnu 1998. zaključak o ispravci greške navedene u rješenju. Navedeno je da je u temeljni kapital uključeno zemljište površine 27 592 m<sup>2</sup> i građevinski objekti koji se nalaze na navedenom zemljištu, te dva poslovna prostora u Zagrebu površine 119,39 m<sup>2</sup> i površine 45,50 m<sup>2</sup>.

- Dugoročna finansijska ulaganja

Procijenjena vrijednost dugoročnih finansijskih ulaganja na dan 31. prosinca 1991. odgovarala je knjigovodstvenoj vrijednosti, a iznosila je 1.274.236,- DEM. Sastojala se od ulaganja u povezana poduzeća u iznosu 1.112.327,- DEM, ulaganja u vrijednosne papire u iznosu 158.109,- DEM, uloženih sredstava u banke u iznosu 1.527,- DEM, drugih uloženih sredstava u iznosu 2.255,- DEM i danih kredita u iznosu 18,- DEM. Ulaganja u povezana poduzeća obavljena su na temelju ugovora o zajedničkom ulaganju sa stranim partnerom. Ulaganje i raspodjela dobiti bili su utvrđeni u odnosu 61:39 u korist domaćeg partnera. Ulaganja u vrijednosne papire odnosila su se na ulaganja u banke.

- Obrtna sredstva

Procijenjena vrijednost obrtnih sredstava na dan 31. prosinca 1991. prema dopuni elaborata iznosila je 7.391.630,- DEM, a sastojala se od procijenjene vrijednosti zaliha u iznosu 926.758,- DEM, kratkoročnih finansijskih ulaganja u iznosu 4.231.436,- DEM i vrijednosnih papira i novčanih sredstava u iznosu 2.251.436,- DEM.

Procijenjena vrijednost kratkoročnih finansijskih ulaganja odnosila se na potraživanja od kupaca u iznosu 2.895.927,- DEM, potraživanja za dane kredite u iznosu 1.071.236,- DEM, dane predujmove, kaucije i depozite u iznosu 207.945,- DEM i druga potraživanja u iznosu 38.328,- DEM. Procijenjena vrijednost kratkoročnih potraživanja u dopuni elaborata bila je za 316.789,- DEM manja od procjene osnovnim elaboratom, a smanjenje se odnosilo na potraživanja od kupaca za koje je procijenjeno da se neće naplatiti. Potraživanja za dane kredite odnosila su se na kredite dane Istarskoj kreditnoj banci 1.000.000,- DEM, poduzeću Chromos disperzija, Zagreb 54.545,- DEM, Ircam Capital, Zagreb 9.091,- DEM i Tvornici cementa Umag 7.600,- DEM.

Procjena vrijednosti vrijednosnih papira i novčanih sredstava odgovarala je knjigovodstvenoj vrijednosti.

- Obveze

Procjena vrijednosti ukupnih obveza iznosila je 4.142.345,- DEM. Odnosile su se na kratkoročne obveze 2.318.127,- DEM i dugoročne obveze 1.824.218,- DEM. Od kratkoročnih obveza najznačajniji dio odnosio se na obveze za poreze i doprinose 573.818,- DEM, predujmove, depozite i kaucije 309.255,- DEM, obveze za osobne dohotke 222.836,- DEM, obveze prema dobavljačima 166.091,- DEM, druge obveze 886.000,- DEM. Dugoročne obveze odnosile su se na obveze prema povezanim poduzećima 1.112.327,- DEM, oročena ulaganja inozemnih osoba 711.164,- DEM i primljene kredite 727,- DEM.

### 3.2. Rješenje o suglasnosti na pretvorbu

Fond je 27. rujna 1993. donio rješenje broj 01-02/92-06/937 kojim je dana suglasnost na namjeravanu pretvorbu. Poduzeće je 9. rujna 1993. dostavilo Fondu obrazloženje pojedinih pozicija bilance, te je rješenje doneseno 18 dana nakon zaprimanja potpune dokumentacije.

Prema rješenju Fonda, temeljni kapital iznosio je 30.938.403.000.- HRD ili 8.754.500,- DEM prema tečaju 1,- DEM=3.534 HRD na dan donošenja rješenja. Temeljni kapital sastojao se od procijenjene vrijednosti Poduzeća u iznosu 18.872.266.800.- HRD ili 5.340.200,- DEM i ulaganja strane osobe koja se pretvaraju u dionički kapital u iznosu 12.066.136.000.- HRD ili 3.414.300,- DEM.

### 3.3. Provedba programa pretvorbe

Temeljni kapital Društva utvrđen je u iznosu 30.938.403.000,- HRD ili 8.754.500,- DEM po srednjem tečaju Narodne banke Hrvatske na dan 27. rujna 1993. i podijeljen je na 87 545 redovnih dionica pojedinačne nominalne vrijednosti 353.400.- HRD ili 100,- DEM. Temeljni kapital čini procijenjena vrijednost društvenog kapitala u iznosu 18.872.266.800.- HRD ili 5.340.200,- DEM i ulaganje strane osobe koje se pretvara u dionički kapital u iznosu 12.066.136.200.- HRD ili 3.414.300,- DEM. Programom pretvorbe predviđena je, a rješenjem Fonda dana je suglasnost da se Društvo pretvara u dioničko prodajom dionica u skladu s člankom 5. Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća u iznosu 9.436.133.400.- HRD ili 2.670.100,- DEM što čini 50,00% procijenjene vrijednosti društvenog kapitala i pretvaranjem ulaganja estranog partnera u dionički kapital u iznosu 12.066.136.200.- HRD ili 3.414.300,- DEM.

Poziv za upis i kupnju dionica u prvom krugu objavljen je 29. rujna 1993. Ponuđena je prodaja 26 701 dionica s popustom pojedinačne nominalne vrijednosti 100,- DEM, odnosno nominalne vrijednosti 9.436.133.400,- HRD ili 2.670.100,- DEM, što čini 50,00% procijenjene vrijednosti društvenog kapitala.

Na temelju rješenja Fonda i ugovora o konverziji sa stranim partnerom od 18. svibnja 1993. stranom ulagatelju pripada 39,00% izdanih dionica odnosno 34 143 dionica nominalne vrijednosti 12.066.136.200,- HRD ili 3.414.300,- DEM.

Pozivu za upis i kupnju dionica odazvala se 171 osoba. Komisija za provedbu upisa i

kupnju dionica utvrdila je da dionice s popustom mogu kupiti 134 osobe (zaposleni i ranije zaposleni), te da se sukladno kriterijima navedenim u pozivu, a primjenom načela jednakog prava stjecanja dionica kod kupaca, mora proporcionalno smanjiti broj upisanih dionica. Zaključena su 134 ugovora o prodaji dionica s popustom, od čega su se za jednokratnu uplatu ugovorenog iznosa odlučile 122 osobe, dok je 12 osoba zaključilo ugovor o obročnoj otplati tijekom pet godina.

U postupku pretvorbe ukupno je prodano 26 634 dionica ili 2.663.400,- DEM, što čini 99,75% ukupnog broja ponuđenih dionica Društva. Ostatak od 67 dionica ili 6.700,- DEM što čini 0,25% ukupnog broja dionica s popustom prenesen je Fondu. U drugom krugu 17. studenoga 1993. Fond je uputio poziv za prikupljanje ponuda za prodaju 26 768 dionica bez popusta ili 30,57% vrijednosti temeljnog kapitala. U postupku prikupljanja ponuda nije primljena niti jedna ponuda, te je Fond donio odluku o prijenosu dionica Društva fondovima u omjeru određenom Zakonom o pretvorbi društvenih poduzeća. Fondu je preneseno 17 845 dionica nominalne vrijednosti 1.784.500,- DEM ili 20,38% temeljnog kapitala, Fondu radnika 6 246 dionica nominalne vrijednosti 624.600,- DEM ili 7,13% temeljnog kapitala i Fondu poljoprivrednika 2 677 dionica nominalne vrijednosti 267.700,- DEM ili 3,06% vrijednosti temeljnog kapitala.

#### 3.4. Upis u sudski registar

Upis u sudski registar obavljen je 13. lipnja 1994. pod brojem Fi-3673/94, u skladu s rješenjem Fonda. Upisana je promjena organizacijskog oblika društvenog poduzeća u dioničko društvo. Osnivačka skupština održana je 17. ožujka 1994., kada je donesen statut i izabran upravni odbor.

### 4. PROMJENE VLASNIČKE STRUKTURE NAKON PRETVORBE

U tablici u nastavku daje se pregled promjena udjela vlasničke strukture od pretvorbe do obavljanja revizije pretvorbe i privatizacije.

Tablica broj 2

Pregled promjena udjela vlasničke strukture Društva koncem godine  
u razdoblju od 1993. do 2002. i koncem kolovoza 2003.

Red ni broj	Dioničar / Udjeličar	u %										
		1993.	1994.	1995.	1996.	1997.	1998.	1999.	2000.	2001.	2002.	2003.
1.	Hempel Danska	39,00	39,00	39,00	39,00	39,00	39,00	39,00	44,03	44,03	44,03	44,03
2.	Hempel Umag	-	-	10,19	10,19	10,31	10,65	11,87	-	0,13	-	-
3.	drugi dioničari	30,43	50,81	50,81	50,81	50,69	50,35	49,13	55,97	55,84	55,97	55,97
4.	Fond	20,38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.	Fond radnika	7,13	7,13	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6.	Fond poljoprivrednika	3,06	3,06	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ukupno		100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Ukupan broj dionica/udjela		87 545	87 545	87 545	87 545	87 545	87 545	87 545	77 548	77 548	77 548	77 548

#### 4.1. Dionice s popustom i bez popusta

- Dionice s popustom

Nakon obavljene pretvorbe mali dioničari stekli su 26 634 dionica s popustom nominalne vrijednosti 2.663.400,- DEM ili 30,43% temeljnog kapitala Društva. Od 134 dioničara koji su prihvatili ponude za kupnju 26 701 dionica s popustom, 12 dioničara zaključilo je ugovore na obročnu otplatu, a 122 dioničara zaključilo je ugovore o kupnji dionica s popustom jednokratnom uplatom. Ugovori su zaključeni 20. listopada 1993. Prema odredbama ugovora prvi obrok i jednokratne uplate su se trebale uplatiti sedam dana od dana zaključivanja ugovora, odnosno do 27. listopada 1993. Jednokratne uplate za 100 dioničara obavila je poslovna banka do 27. listopada 1993. S istom poslovnom bankom spomenuti dioničari zaključili su 100 ugovora o kreditu na rok otplate pet godina uz godišnju kamatnu stopu od 7,00%. Dioničari su kredit poslovnoj banci vraćali u jednakim mjesecnim anuitetima obustavom iz plaća. Preostala 22 dioničara je jednokratne uplate obavilo u roku ustupanjem potraživanja po oročenom deviznom depozitu s osobnog računa dioničara. Otplaćeno je 24 246 dionica.

Prvi obrok za 12 dioničara koji su zaključili ugovore o kupnji dionica na obročnu otplatu uplaćen je do 27. listopada 1993. pojedinačnim uplatama svakog dioničara na račun Fonda. Ostatak se trebao otpaćivati u jednakim mjesecnim anuitetima tijekom pet godina.

Prema odredbama članka 33. Zakona o privatizaciji, osobe koje su zaključile ugovor o kupnji dionica s popustom uz obročnu otplatu, imale su pravo na izmjenu ugovora uz uvjet otplate ugovorene vrijednosti u roku 20 godina. U prosincu 1996. pravo na izmjenu ugovora iskoristilo je osam dioničara i dva dioničara koja su naslijedila dionice pravomoćnim rješenjem o nasljeđivanju, tako da je zaključeno deset dodataka ugovoru o prodaji dionica s popustom na obročnu otplatu. Svi dodaci ugovorima o prodaji dionica s popustom zaključeni su 16. prosinca 1996. s odredbom da će se ugovoreni dio otplatiti jednokratno u roku 30 dana od dana zaključivanja dodatka ugovoru. Uplate su obavljene u skladu sa zaključenim odredbama ugovora.

Dva dioničara koja su zaključila ugovore o prodaji dionica na obročnu otplatu otplatila su u cijelosti dionice tijekom 1994. prijevremenim jednokratnim uplatama, a jedan je dioničar to učinio u rujnu 1996. Koncem 1996., a po ugovorima o kupnji dionica s popustom na obročnu otplatu zaključenim u 1993., otpaćeno je 2 388 dionica.

- Dionice bez popusta

Na javnom nadmetanju i na temelju zaključenog ugovora o prodaji redovnih dionica iz srpnja 1994., Fond je Istarskoj kreditnoj banci d.d. Umag prodao 17 815 dionica u iznosu 100,- DEM po dionici ili ukupno 1.781.500,- DEM. Na istom nadmetanju Fond je s fizičkom osobom zaključio ugovor o prodaji 30 redovnih dionica u iznosu 100,- DEM po dionici ili ukupno 3.000,- DEM plativo obveznicama Republike Hrvatske nastale pretvaranjem deviznih depozita građana u javni dug ili potvrdom o knjižnom potraživanju u roku sedam dana od zaključivanja ugovora. Kupci su uplatiti iznose u ugovorenom roku.

U rujnu 1994. Istarska kreditna banka d.d. Umag je prodala 17 815 dionica Društva fizičkim osobama (zaposlenicima Društva) s kojima je zaključila ugovore o kreditu za kupnju dionica. Svaka fizička osoba je 15. rujna 1994. s poslovnom bankom zaključila ugovor o kreditu. Zaključeno je 15 ugovora. Krediti su zaključeni na rok od pet godina uz godišnju kamatnu stopu od 10,00%. Plaćanje se trebalo obavljati u jednakim godišnjim anuitetima. Kao osiguranje za povrat kredita dane su u zalog dionice Društva, a kao dodatno osiguranje dana je administrativna zabrana dioničara na priljev na temelju isplate dividende. Krediti su vraćani u skladu sa zaključenim.

Koncem 1994. drugi dioničari u svom portfelju imali su 44 479 dionica nominalne vrijednosti 4.447.900,- DEM ili 50,81%, u portfelju Fonda radnika bilo je 6 246 dionica nominalne vrijednosti 624.600,- DEM ili 7,13% temeljnog kapitala, a u portfelju Fonda poljoprivrednika bilo je 2 677 dionica nominalne vrijednosti 267.700,- DEM ili 3,06% temeljnog kapitala Društva.

U siječnju 1995. Hrvatsko mirovinsko osiguranje zaključilo je s Društvom ugovor o prodaji dionica Društva koje su u portfelju Fonda radnika i Fonda poljoprivrednika. Društvo je kupilo 8 923 dionice nominalne vrijednosti 892.300,- DEM. Koncem 1995. u portfelju Fonda radnika i Fonda poljoprivrednika nije bilo dionica Društva, drugi dioničari imali su 44 479 dionica ili 50,81%, strani ulagatelj imao je 34 143 dionica ili 39,00%, dok je vlastitih dionica bilo 8 923 ili 10,19% ukupnog broja dionica.

Tijekom 1997. Društvo je od drugog dioničara steklo 99 dionica, pa je koncem 1997. u svom portfelju imalo 9 022 dionica ili 10,31%.

U 1998. i 1999. Društvo je od drugih dioničara steklo 1 373 dionica, pa je koncem 1999. u svom portfelju imalo 10 395 dionica ili 11,87% temeljnog kapitala, dok su drugi dioničari u svom portfelju imali 43 007 dionica ili 49,13% temeljnog kapitala Društva.

Odlukom Skupštine Društva od 15. prosinca 1999. Društvo mijenja pravnoustrojbeni oblik te se preoblikuje iz dioničkog društva u društvo s ograničenom odgovornošću. Dioničari u zamjenu za svoje dionice stječu poslovne udjele razmjerno nominalnom iznosu zamijenjenih dionica.

Odlukom Skupštine Društva od 4. travnja 2000. smanjuje se temeljni kapital s upisanih 35.018.000,00 kn na 31.019.200,00 kn. Smanjenje temeljnog kapitala obavljeno je povlačenjem vlastitog poslovnog udjela Društva.

Koncem 2000. udjele Društva imao je strani ulagatelj 34 143 udjela ili 44,03% i drugi udjeličari 43 405 udjela ili 56,97%. Tijekom 2001. Društvo od drugih udjeličara stječe 100 udjela ili 0,13%.

Tijekom 2002. i do razdoblja obavljanja revizije udjeličari u Društvu su strani ulagatelj koji ima 34 143 udjela ili 44,03% i drugi udjeličari koji imaju 43 405 udjela ili 55,97%.

#### 4.2. Dionice iz portfelja fondova

Nakon obavljene pretvorbe, koncem 1993., u portfelju Fonda bilo je 17 845 dionica nominalne vrijednosti 1.784.500,- DEM ili 20,38% temeljnog kapitala Društva, u portfelju Fonda radnika bilo je 6 246 dionica nominalne vrijednosti 624.600,- DEM ili 7,13% temeljnog kapitala, a u portfelju Fonda poljoprivrednika bilo je 2 677 dionica nominalne vrijednosti 267.700,- DEM ili 3,06% temeljnog kapitala Društva.

Na održanom javnom nadmetanju i na temelju zaključenog ugovora o prodaji redovnih dionica iz srpnja 1994., Fond je Istarskoj kreditnoj banci d.d. Umag prodao 17 815 dionica u iznosu 100,- DEM po dionici ili ukupno 1.781.500,- DEM. Istarska kreditna banka d.d. Umag kao kupac obvezala se ugovorenu cijenu uplatiti obveznicama Republike Hrvatske nastale pretvaranjem deviznih depozita građana u javni dug ili potvrdom o knjižnom potraživanju u roku sedam dana od zaključivanja ugovora. Na istom nadmetanju Fond je s fizičkom osobom zaključio ugovor o prodaji 30 redovnih dionica u iznosu 100,- DEM po dionici ili ukupno 3.000,- DEM plativo obveznicama Republike Hrvatske nastale pretvaranjem deviznih depozita građana u javni dug ili potvrdom o knjižnom potraživanju u roku sedam dana od zaključivanja ugovora. Kupci su uplatili iznose u ugovorenom roku. Nakon navedene prodaje Fond u svom portfelju nije imao dionice Društva.

Koncem 1994. u portfelju Fonda radnika bilo je 6 246 dionica nominalne vrijednosti 624.600,- DEM ili 7,13% temeljnog kapitala, a u portfelju Fonda poljoprivrednika bilo je 2 677 dionica nominalne vrijednosti 267.700,- DEM ili 3,06% temeljnog kapitala Društva.

U siječnju 1995. Hrvatsko mirovinsko osiguranje zaključilo je s Društvom ugovor o prodaji dionica Društva koje su u portfelju Fonda radnika i Fonda poljoprivrednika. Društvo je kupilo 8 923 dionice ukupne nominalne vrijednosti 892.300,- DEM. Navedenom prodajom Fond radnika i Fond poljoprivrednika od konca 1995. do konca kolovoza 2003. u svom portfelju nisu imali dionice Društva.

#### 4.3. Vlastite dionice

U razdoblju od 1995. do konca 1999. Društvo je stjecalo vlastite dionice u skladu s odredbama članka 233. stavak 1. Zakona o trgovačkim društvima.

U siječnju 1995. Hrvatsko mirovinsko osiguranje zaključilo je s Društvom ugovor o prodaji dionica Društva koje su u portfelju Fonda radnika i Fonda poljoprivrednika. Društvo je kupilo 8 923 dionice nominalne vrijednosti 892.300,- DEM. Društvo kao kupac obvezalo se ugovorenu cijenu platiti na način da se 20,0% ugovorene cijene ili 178.460,- DEM plati u roku petnaest dana po potpisu ugovora, a na preostali dio u iznosu 713.840,- DEM uz 5,00% kamata godišnje i plaćanje u 59 jednakih mjesečnih obroka koji iznose 12.098,98 DEM.

U listopadu 1998. zaključen je dodatak ugovoru kojim se mijenja dinamika plaćanja. Dodatkom ugovoru utvrđena je ugovorena obveza Društva kao kupca u iznosu 968.767,87 DEM, a do 31. listopada 1998. uplaćeno je 788.958,03 DEM, te nepodmirena obveza iznosi 179.809,84 DEM. Nepodmirenu obvezu u iznosu 179.809,84 DEM Društvo se obvezalo podmiriti s 840 dionica društva Tankerska plovidba d.d. Zadar svaka nominalne vrijednosti 800,00 kn ili 179.881,15 DEM do 31. listopada 2003.

Koncem 1995. i koncem 1996. Društvo je imalo 8 923 vlastitih dionica ili 10,19% temeljnog kapitala. Tijekom 1997. pribavilo je od malog dioničara 99 dionica, pa je koncem 1997. imalo 9 022 dionica ili 10,31%. U 1998. Društvo je pribavilo 299 dionica, pa je koncem 1998. imalo 9 321 dionica ili 10,65%. Koncem 1999. Društvo je u svom portfelju imalo 10 395 vlastitih dionica ili 11,87% ukupnog broja.

Odlukom Skupštine Društva od 4. travnja 2000. smanjuje se temeljni kapital s upisanih 35.018.000,00 kn na 31.019.200,00 kn. Smanjenje temeljnog kapitala obavilo se povlačenjem vlastitog poslovnog udjela Društva, tako da koncem 2000. Društvo nije imalo svojih udjela. U 2001. Društvo od malog udjeličara pribavilo 100 udjela koje je u 2001. prodalo drugom udjeličaru. U 2002. i do konca kolovoza 2003. Društvo nema vlastitih udjela.

## 5. VLASNIČKA STRUKTURA U VRIJEME OBAVLJANJA REVIZIJE I POSLOVANJE DRUŠTVA

### 5.1. Vlasnička struktura u vrijeme obavljanja revizije

Prema podacima Društva vlasnička struktura udjela na dan 30. kolovoza 2003. bila je sljedeća:

- Hempel, Danska imao je 34 143 udjela ili 44,03% od ukupnog broja i
- drugi udjeličari imali su 43 405 udjela ili 55,97% od ukupnog broja.

### 5.2. Podaci o poslovanju prema temeljnim finansijskim izvještajima

U tablici broj 3 daje se pregled podataka o poslovanju Društva za razdoblje od 1994. do 2002.

Tablica broj 3

Podaci o poslovanju Društva za razdoblje od 1994. do 2002.

u kn

Opis	1994.	1995.	1996.	1997.	1998	1999.	2000.	2001.	2002
Prihodi	61.185.681	75.698.482	82.671.085	85.006.117	82.656.565	102.192.633	124.915.569	142.972.566	130.369.537
Rashodi	49.304.841	59.905.203	67.543.020	66.319.007	69.961.665	80.957.434	94.409.379	108.919.731	97.406.046
Dobit	11.880.840	15.793.279	15.128.065	18.687.110	12.694.900	21.235.199	30.506.190	34.052.835	32.963.491
Ukupna aktiva	62.700.986	70.492.470	74.136.763	82.195.004	79.918.812	97.707.264	112.032.240	133.042.681	137.653.486
Dugotrajna imovina	19.519.954	21.467.006	23.593.970	27.989.531	26.479.483	27.590.585	32.843.621	31.748.484	31.641.655
Kratkotrajna imovina	43.181.032	49.025.464	50.542.793	54.140.048	53.439.329	70.116.679	79.188.619	101.294.197	106.011.831
Plaćeni troškovi budućeg razdoblja	-	-	-	65.425	-	-	-	-	-
Ukupna pasiva	62.700.986	70.492.470	74.136.763	82.195.004	79.918.812	97.707.264	112.032.240	133.042.681	137.653.486
Upisani kapital	33.282.858	33.282.858	33.282.858	33.282.858	33.282.858	33.282.858	31.019.200	31.019.200	31.019.200
Premije na emitirane dionice (kapitalni gubitak)	-	-	-	-	-	-	255.406	255.406	256.108
Pričuve	-	3.964.841	5.664.841	5.664.841	5.664.841	5.664.841	3.929.699	3.929.699	8.929.699
Zadržana dobit	-	-	4.898.130	10.720.719	17.557.379	20.815.191	28.868.709	41.432.746	51.927.643
Dobit	8.810.757	11.865.803	11.483.374	12.890.553	7.716.580	14.937.579	24.425.591	27.102.147	26.204.123
Dugoročna rezerviranja za rizike i troškove	6.306.813	10.790.646	7.900.803	7.900.803	5.060.475	7.216.058	8.309.929	9.326.186	8.212.585
Dugoročne obveze	-	-	1.956.309	1.441.223	534.330	534.330	534.330	565.235	570.778
Kratkoročne obveze	14.300.558	10.546.370	8.950.448	10.288.510	10.102.349	15.256.407	14.689.376	19.412.062	10.533.350
Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja	-	41.952	-	5.497	-	-	-	-	-
Broj zaposlenika	89	92	89	84	83	82	81	81	80

Prema finansijskim izvještajima Društvo je za razdoblje od 1994. do 2002. ostvarilo dobitak koji je dijelom raspoređena u pričuve, dijelom u zadržanu dobit, a dijelom je isplaćen dioničarima u obliku dividende odnosno udjela u dobiti.

Revizija temeljnih finansijskih izvještaja obavljena je za svaku godinu. Prema mišljenju revizorske tvrtke, temeljni finansijski izvještaji za 1994., 1995. i 1997. u svim značajnim aspektima daju istinit i vjeran prikaz finansijskog položaja Društva. Mišljenje revizorske tvrtke za 1996., 1998 i 1999. bilo je da temeljni finansijski izvještaji u svim značajnim aspektima daju istinit i vjeran prikaz finansijskog položaja Društva osim kod vrednovanja zaliha gotovih proizvoda i kratkoročnih obveza gdje se navodi da analitički podaci o vrijednosti zaliha nisu u skladu s podacima u glavnoj knjizi, te da su uočena odstupanja u obvezama prema zaposlenima i državi. Za 2000., 2001. i 2002. dano je mišljenje da finansijski izvještaji realno i objektivno prikazuju finansijski položaj Društva i da su sastavljeni u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima i odredbama Zakona o računovodstvu.

Ministarstvo financija Republike Hrvatske, Porezna uprava, područni ured Pazin je u listopadu 2002. dostavilo Društvu porezno rješenje o obavljenom nadzoru obračuna i uplate poreza na dodanu vrijednost za razdoblje od 1. siječnja 1998. do 31. prosinca 2000. Nadzorom je utvrđena obveza plaćanja poreza na dodanu vrijednost u iznosu 12.534.092,00 kn i zatezne kamate u iznosu 6.772.992,00 kn. Društvo je podnijelo žalbu Ministarstvu financija, Poreznoj upravi, Službi za drugostupanjski upravni i prekršajni postupak koja je djelomično poništila rješenje u dijelu plaćanja poreza na dodanu vrijednost i zateznih kamata za 1998., dok je u drugom dijelu žalba odbijena. Društvo je u lipnju 2003. podnijelo tužbu upravnem sudu Republike Hrvatske. U vrijeme obavljanja revizije (rujan 2003.) upravni postupak je bio u tijeku.

Prema računu dobiti i gubitka za 2002. ostvareni su ukupni prihodi 130.369.537,00 kn i ukupni rashodi 97.406.046,00 kn, te je dobit prije oporezivanja iznosila 32.963.491,00 kn. U bilanci na dan 31. prosinca 2002. sredstva i izvori sredstava iznose 137.653.486,00 kn. Sredstva (aktiv) Društva čine dugotrajna imovina u iznosu 31.641.655,00 kn ili 23,00% i kratkotrajna imovina u iznosu 106.011.831,00 kn ili 77,00%. Izvore sredstava (pasiv) Društva čine kapital i pričuve u iznosu 118.336.773,00 kn ili 85,97%, obveze u iznosu 11.104.128,00 kn ili 8,07% i dugoročna rezerviranja za rizike i troškove u iznosu 8.212.585,00 kn ili 5,96%.

Razvojnim programom bile su obuhvaćene razvojne mogućnosti Poduzeća, analiza tržišta, tehničko-tehnološke razvojne mogućnosti, zaštita čovjekove okoline, te je dana koncepcija budućeg razvoja za razdoblje od 1993. do 1995. Planiran je razvoj uz pretpostavku zadržavanja pozicija koje je Poduzeće imalo unutar korporacije Hempel i zadržavanja tadašnjeg tržišta.

Bila su predviđena ulaganja u zamjenu dotrajalih strojeva i opreme, premještaj etiketarnice, ugradnju dodatnih homogenizera, izgradnju pogonskog laboratorija, ventilaciju i lokalno odsisavanje u novom odjelu pogona, novu liniju za vodootopive-ekološke proizvode, razvoj informacijskog sustava i ekološke investicije. Navedene investicije Poduzeće je planiralo ostvariti vlastitim finansijskim sredstvima, ulaganjem 200.000 USD godišnje.

Realizacija planiranih investicija obavljana je u razdoblju dužem od dvije godine korištenjem vlastitih sredstava. Od planiranih investicija obavljena je zamjena dotrajalih strojeva i opreme u iznosu 4.539.457,00 kn, ugradnja dodatnih homogenizera u iznosu 1.064.747,00 kn, premještaj etiketarnice u iznosu 821.146,00 kn, premještaj i opremanje laboratorija u iznosu 4.500.000,00 kn, projektiranje ventilacije i lokalnog odsisavanja u iznosu 117.414,00 kn, razvoj informacijskog sustava u iznosu 1.422.458,00 kn. Ulaganje u područje ekologije obavljeno je uređenjem platoa za zbrinjavanje svih vrsta otpada, njihovo sortiranje, prešanje i odvoz od strane ovlaštenih poduzeća, razdvajanjem tehnološke, oborinske i fekalne kanalizacije u krugu tvornice, investiranjem u novu opremu koja nema emisije štetnih tvari u radnu sredinu i okoliš, razvojem uređaja za automatsko zamješavanje i doziranje višekomponentnih boja za velike potrošače (pri čemu se boje isporučuju u kontejnerima kao povratnoj ambalaži) i ograničenim korištenjem boja za podvodni dio broda zbog njihovog štetnog utjecaja na morske organizme.

Investicije koje su obavljene, a nisu bile planirane razvojnim programom odnose se na obnovu prodavaonice u Umagu u iznosu 700.000,00 kn, dovršetak prodavaonice u Zagrebu u iznosu 600.000,00 kn i kupovinu prostora za predstavništvo u Odessi u iznosu 600.000,00 kn.

Razvojnim programom je bila predviđena proizvodnja novih proizvoda namijenjenih specifičnim uvjetima primjene, linije proizvoda za zaštitu brodovlja Hrvatske ratne mornarice, te vodootopivih i ekološki neštetnih boja visoke kvalitete. Realizirana je proizvodnja proizvoda za zaštitu poljoprivrednih strojeva i priključaka, boja za ceste i boja s visokodekorativnim svojstvima, a obavlja se i snabdijevanje Hrvatske ratne mornarice bojom za brodove.

Reorganizacija Poduzeća i prilagođavanje novim uvjetima poslovanja nije ostvareno otvaranjem novih vanjskotrgovinskih organizacija ili off shore kompanija nego kroz otvaranje predstavništava i zaključivanja zastupničkih ugovora ovisno o isplativosti ulaganja. Društvo je u lipnju 2002. dobilo certifikat sustava upravljanja kvalitetom ISO-9001/2000.

Nakon obavljenih ulaganja planirano je i povećanje ukupnih prihoda koji su u 1995. trebali biti za 27,41% veći od prihoda ostvarenih u 1991. Ukupni prihodi u 1995. iznosili su 75.698.482,00 kn ili 20.426.477,- DEM (1,- DEM=3,7059 kn), što je za 122,17% više od prihoda ostvarenih u 1991.

U lipnju 1992. bilo je zaposleno 111 zaposlenika, a reorganizacijom Poduzeća planirano je smanjenje broja zaposlenih uz zapošljavanje visokokvalificiranih stručnih kadrova. U kolovozu 2003. Društvo je zapošljavalo 85 zaposlenika. Do smanjenja broja zaposlenika došlo je odlaskom u mirovinu ili prijevremenu mirovinu (dokupom staža) i fluktuacijom zaposlenika.

## 6. OCJENA PROVEDBE POSTUPAKA PRETVORBE I PRIVATIZACIJE

Obavljena je revizija pretvorbe i privatizacije društvenog poduzeća Hempel, Umag.

Revizijom su obuhvaćeni dokumenti, odluke, poslovne knjige, ugovori i akti na temelju kojih je obavljena pretvorba i privatizacija radi provjere je li pretvorba i privatizacija provedena u skladu s odredbama Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća, Zakona o privatizaciji i drugih propisa.

Postupci revizije pretvorbe i privatizacije provedeni su u skladu s revizijskim standardima Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija - INTOSAI.

### 6.1. Ocjena postupka pretvorbe

Postupak pretvorbe društvenog poduzeća Hempel, Umag, obavljen je u skladu s odredbama Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća.

### 6.2. Ocjena postupaka privatizacije

Postupci privatizacije obavljeni su u skladu sa zakonskim odredbama.

Razvojnim programom bile su obuhvaćene razvojne mogućnosti Poduzeća, analiza tržišta, tehničko-tehnološke razvojne mogućnosti, zaštita čovjekove okoline, te je dana koncepcija budućeg razvoja za razdoblje od 1993. do 1995. Planiran je razvoj uz pretpostavku zadržavanja pozicija koje je Poduzeće imalo unutar korporacije Hempel i zadržavanje tadašnjeg tržišta. Poduzeće je planiralo ostvariti ulaganja vlastitim finansijskim sredstvima, ulaganjem 200.000 USD godišnje. Planirano je i povećanje ukupnih prihoda koji su u 1995. trebali biti za 27,41% veći od prihoda ostvarenih u 1991., te smanjenje broja zaposlenih uz zapošljavanje visokokvalificiranih stručnih kadrova.

Ostvareni su ciljevi planirani razvojnim programom. U razdoblju od 1991. do 2003. izvršena su investicijska ulaganja u iznosu 14.368.222,00 kn. Odnosila su se na zamjenu dotrajalih strojeva i opreme, ugradnju dodatnih homogenizera, premještaj etiketarnice, premještaj i opremanje laboratorija, projektiranje ventilacije i lokalnog odsisavanja i razvoj informacijskog sustava. Izvršene su i investicije koje nisu bile planirane razvojnim programom i to u obnovu prodavaonice u Umagu, dovršetak prodavaonice u Zagrebu i kupovinu prostora za predstavništvo u Odessi. Ukupni prihodi za 1991. iznosili su 505.671.000,- HRD ili 9.194.018,- DEM, a za 1995. ostvareni su u iznosu 75.698.482,00 kn ili 20.426.477,- DEM ili 122,17% više. Broj zaposlenika smanjen je sa 111 u lipnju 1992. na 85 zaposlenika u kolovozu 2003. i to najvećim dijelom zbog odlaska u mirovinu ili sporazumnog raskida radnog odnosa.

S obzirom da Društvo posluje s dobitkom, da su obavljena značajna ulaganja u objekte, te da je ostvaren gospodarski rast Društva, ostvareni su ciljevi privatizacije propisani odredbama članka 1. Zakona o privatizaciji.

## 7. OČITOVANJE ZAKONSKOG PREDSTAVNIKA PRAVNE OSOBE

*U očitovanju od 7. studenoga 2003. zakonski predstavnik Društva navodi da na Izvješće o reviziji pretvorbe i privatizacije nema suštinskih primjedbi.*

Prema odredbama članka 7. stavka 3. Zakona o državnoj reviziji (Narodne novine 49/03 - pročišćeni tekst) na ovo Izvješće zakonski predstavnik može staviti prigovor u roku od osam dana od dana njegova primjeka.

O prigovoru odlučuje glavni državni revizor.

Prigovor se dostavlja Državnom uredu za reviziju, Područni ured Pazin, Prolaz Otokara Keršovanija 2, Pazin.

Ovlašteni državni revizori:

Roberta Milevoj, dipl. oec.

Lorena Vitulić Prodan, dipl. oec.

Izvješće uručeno dana:

Primitak potvrđuje:

**HEMPEL, UMAG**

## 1. Radnički savjet:

Vladimir Kodilja, predsjednik; članovi: Darko Božić, Bruno Fakin, Marino Jurišević, Franko Maurel, Slobodan Makovac, Jako Novak, Mladen Ovačić, Boris Primožić, Esad Subašić, Branko Zlatić, Nerio Perich, Danijele Turković, Roberto Mejak i Alida Mavrić

## 2. Upravni odbor:

Bernardus Franciscus Maria Van Rijn,  
predsjednik od 17. ožujka 1994. do 29. studenoga 1995.

Werner Bill, od 17. ožujka 1994. do 29. studenoga 1995.

Marijan Kovačić, od 17. ožujka 1994. do 29. studenoga 1995.

Milenko Opačić, od 17. ožujka 1994. do 29. studenoga 1995.

Ivana Halle, od 17. ožujka 1994. do 29. studenoga 1995.

## 3. Nadzorni odbor:

Bernardus Franciscus Maria Van Rijn,  
predsjednik od 29. studenoga 1995. do 4. travnja 2000.

Ivana Halle, od 29. studenoga 1995. do 15. prosinca 1999.

John Schwartzbach, od 29. studenoga 1995. do 15. prosinca 1999.

Milan Travan, od 29. studenoga 1995.

Vladimir Gott, od 29. studenoga 1995.

Engel Ditlev Helmer, predsjednik od 4. travnja 2000.

## 4. Direktor ili uprava:

Marijan Kovačić, direktor od 27. prosinca 1979. do 28. studenoga 1995.,  
predsjednik uprave od 29. studenoga 1995.

Nerio Perić, od 29. studenoga 1995.

Milenko Opačić, od 29. studenoga 1995.

Janko Novak, od 29. studenoga 1995. do 15. prosinca 1999.

Dario Jurišević, od 29. studenoga 1995. do 15. prosinca 1999.

Željko Vidan, od 29. studenoga 1995. do 15. prosinca 1999.